

Continuidad de los parques

Julio Cortázar

en *Final de juego*, 1956.



Había empezado a leer la novela unos días antes. La abandonó por negocios urgentes, volvió a abrirla cuando regresaba en tren a la finca; se dejaba interesar lentamente por la trama, por el dibujo de los personajes. Esa tarde, después de escribir una carta a su apoderado¹ y discutir con el mayordomo una cuestión de aparcerías², volvió al libro en la tranquilidad del estudio que miraba hacia el parque de los robles. Arrellanado en su sillón favorito, de espaldas a la puerta que lo hubiera molestado como una irritante posibilidad de intrusiones, dejó que su mano izquierda acariciara una y otra vez el terciopelo verde y se puso a leer los últimos capítulos. Su memoria retenía sin esfuerzo los nombres y las imágenes de los protagonistas; la ilusión novelesca lo ganó casi en seguida. Gozaba del placer casi perverso de irse desgajando línea a línea de lo que lo rodeaba, y sentir a la vez que su cabeza descansaba cómodamente en el terciopelo del alto respaldo, que los cigarrillos seguían al alcance de la mano, que más allá de los ventanales danzaba el aire del atardecer bajo los robles. Palabra a palabra, absorbido por la sórdida disyuntiva de los héroes, dejándose ir hacia las imágenes que se concertaban y adquirían color y movimiento, fue testigo del último encuentro en la cabaña del monte. Primero entraba la mujer, recelosa; ahora llegaba el amante, lastimada la cara por el chicotazo de una rama. Admirablemente restañaba³ ella la sangre con sus besos, pero él rechazaba las caricias, no había venido para repetir las ceremonias de una pasión secreta, protegida por un mundo de hojas secas y senderos furtivos. El puñal se entibiaba contra su pecho, y debajo latía la libertad agazapada. Un diálogo anhelante corría por las páginas como un arroyo de serpientes, y se sentía que todo estaba decidido desde siempre. Hasta esas caricias que enredaban el cuerpo del amante como queriendo retenerlo y disuadirlo, dibujaban abominablemente la figura de otro cuerpo que era necesario destruir. Nada había sido olvidado: coartadas, azares, posibles errores. A partir de esa hora cada instante tenía su empleo minuciosamente atribuido. El doble repaso despiadado se interrumpía apenas para que una mano acariciara una mejilla. Empezaba a anochecer.

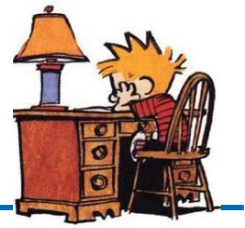
Sin mirarse ya, atados rígidamente a la tarea que los esperaba, se separaron en la puerta de la cabaña. Ella debía seguir por la senda que iba al norte. Desde la senda opuesta él se volvió un instante para verla correr con el pelo suelto. Corrió a su vez, parapetándose en los árboles y los setos, hasta distinguir en la bruma malva del crepúsculo la alameda que llevaba a la casa. Los perros no debían ladrar, y no ladraron. El mayordomo no estaría a esa hora, y no estaba. Subió los tres peldaños del porche y entró. Desde la sangre galopando en sus oídos le llegaban las palabras de la mujer: primero una sala azul, después una galería, una escalera alfombrada. En lo alto, dos puertas. Nadie en la primera habitación, nadie en la segunda. La puerta del salón, y entonces el puñal en la mano, la luz de los ventanales, el alto respaldo de un sillón de terciopelo verde, la cabeza del hombre en el sillón leyendo una novela.

1. Apoderado/a: Que tiene poderes de otra persona para representarla y actuar en su nombre.

2. Aparcería: Contrato en virtud del cual el propietario de un terreno agrícola o de una instalación ganadera cede su explotación a otra persona a cambio del pago de una cantidad de dinero, de una parte de los beneficios o frutos o de otra forma de compensación.

3. Restañar: Detener una hemorragia o el derrame de otro líquido.

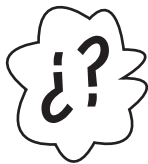
Actividades



A. Léxico y escritura

1.1 -**Buscá** en el texto estas palabras y **subrayá** las oraciones en las que aparecen. Luego, **elegí** el significado que corresponda según el contexto.

Palabra	Significado	Palabra	Significado
<i>Sórdido</i> (adj.)	- Que tiene manchas, sucio. - Impuro, indecente, escandaloso. - Miserable, muy pobre.	<i>Furtivo</i> (adj.)	-Que se hace a escondidas. -Dicho de una persona: Que caza o hace leña en finca ajena, a hurto de su dueño.
<i>Disyuntiva</i> (sust.)	- Desunión. -Alternativa entre dos cosas.	<i>Anhelante</i> (adj.)	-Dicho de la respiración: Fatigosa, agitada. -Que desea algo con vehemencia. <u>Vehemencia: vehemente:</u> -Ardiente y lleno de pasión. -Dicho de una persona: Que obra de forma irreflexiva, dejándose llevar por los impulsos.
<i>Malva</i> (adj.)	-Color morado, tirando al rosáceo. - Planta de flores moradas.	<i>Agazapado</i> (adj.)	- Escondido, oculto. - Que está al acecho. - Que está agachado como el gazapo (conejo).
<i>Coartada</i> (sust.)	-Pretexto, disculpa. -Argumento para inculparse de un hecho.	<i>Despiadado</i> (adj.)	-Inhumano, cruel. -Impiadoso, sin compasión.



1.2.- Ahora, **respondé** las preguntas:

- 1-¿Cuál es la disyuntiva de los héroes? ¿Por qué es sórdida?
- 2-¿A qué sustantivo modifica el adjetivo “furtivo”? ¿A quién o a quiénes se refiere?
- 3-¿Por qué el diálogo de los amantes es “anhelante”? ¿Por qué se compara el *diálogo anhelante* con un *arroyo de serpientes*?
- 4- ¿Por qué la libertad late “agazapada”?
- 5- ¿Cómo interpretás la frase “el doble repaso despiadado”?
- 6- ¿Cuáles imaginás que serán las “coartadas” de los amantes?
- 7- La bruma “malva” nos ubica en un momento del día. ¿Cuál es ese momento? ¿Qué otras dos palabras presentes en ese fragmento orientan en este sentido?

2- **Volvé a leer** el cuento y **relacioná** cada palabra con su sinónimo.

Palabra	Clase de palabra	Sinónimo
1. Receloso		Monstruosamente ()
2. Chicotazo		Casualidad ()
3. Abominablemente		Protegerse ()
4. Azar		Desconfiado ()
5. Parapetarse		Paseo con árboles, específicamente álamos ()
6. Alameda		Latigazo ()

3.1- En la siguiente selección de frases, **señalá** cuáles son los núcleos y cuáles los modificadores.

- a) sórdida disyuntiva de los héroes
- b) último encuentro
- c) libertad agazapada
- d) senderos furtivos
- e) diálogo anhelante
- f) doble repaso despiadado
- g) sangre galopando en sus oídos

3.2- El modo en que se adjetivan los núcleos sustantivos de las frases anteriores tiene una estrecha relación con lo que sucede en el cuento; también con el estilo de Julio Cortázar y su prosa, muchas veces, poética. Te proponemos que **plantees tu interpretación** de por qué se habrán elegido esos modificadores para esos sustantivos. No te olvides de que las frases forman parte de un texto, por lo que precisan ser interpretadas considerando lo que pasa en él.

3.3- **Completa** con sustantivos distintos a los del cuento:

- a) Sórdida _____ de los héroes.
- b) _____ encuentro.
- c) _____ agazapada.
- d) _____ furtivos.
- e) _____ anhelante.
- f) Doble _____ despiadado.
- g) _____ galopando en sus oídos.

B. Comprensión

1- ¿Cuáles son los diferentes planos en que se desarrollan las acciones del cuento? **Referilos y compará** el estado emocional de los personajes en cada uno.

2- **Leé** con atención este texto sobre el fantástico en Cortázar.

Gran parte de los estudios críticos sobre los cuentos fantásticos de Cortázar plantean el concepto de *pasaje* montado sobre la idea de que la realidad cotidiana, común, mundana, tiene un reverso, una contracara, una “zona otra” de la realidad. Lo fantástico estaría dado por el pasaje desde la realidad cotidiana hacia este más allá de lo real, uniendo dos zonas que normalmente jamás se unirían.

En su artículo “Una literatura de pasajes”, Beatriz Sarlo plantea que la ficción cortazariana se erige sobre la percepción extrañada de la realidad, mostrando “las consecuencias del pasaje entre espacios que la percepción normalizada mantiene escindidos”. Ese tránsito entre la espacialidad real y la imaginaria se dará bajo la forma de una cinta de Moebius. Esto es, el *pasaje* se llevará a cabo de un modo indeterminado, inmediato, que no permitirá establecer los márgenes que separen a la realidad normalizada de la imaginaria o extrañada.



Ese más allá de lo real surgirá en un plano ordinario, cotidiano. Es en este sentido que Mario Goloboff plantea que en la narrativa de Cortázar “la situación fantástica suele presentarse de manera ‘intersticial’, entre dos momentos o dos actos racionales” ya que la concepción central que tiene Cortázar del género fantástico tiene como eje la “capacidad de estirar los límites de lo real, como para hacer entrar, en lo que tradicionalmente llamamos realidad, todo aquello que es insólito, excepcional, extraordinario”. De esta manera, lo fantástico en Cortázar estaría estrechamente ligado a una espacialidad en la que, a manera de agujeros o intersticios, este más allá de lo real se cuela y se aúna con la realidad normalizada.

2.1- Retomando los conceptos de “pasaje” e “intersticios”:

a. **Describí** los espacios exteriores e interiores que aparecen en el cuento. Es muy importante que incorpores todas las referencias espaciales que da el texto.

b. Además de las referencias espaciales ¿qué otros elementos establecen una conexión entre el mundo del lector y el mundo de la novela? Un ejemplo es el sillón de terciopelo verde.

c. **Proponé** una explicación para el título “Continuidad de los parques”

3. **Leé** estos fragmentos en los que el mismo Julio Cortázar reflexiona sobre el fantástico.

a. **Elaborá** un apunte con los conceptos clave.

b. **Respondé** en qué consiste lo fantástico, lo que podría resultar inquietante o de difícil explicación para el lector de este cuento.

“Siempre he sabido que las grandes sorpresas nos esperan allí donde hayamos aprendido por fin a no sorprendernos de nada, entendiendo por esto a no escandalizarnos frente a las rupturas del orden. Los únicos que creen verdaderamente en los fantasmas son los fantasmas mismos”.

Cortázar, Julio. “Del sentimiento de lo fantástico”, en **La vuelta al día en ochenta mundos**. México, Siglo XXI, 1968.

“Lo fantástico exige un desarrollo temporal ordinario. Su irrupción altera instantáneamente el presente, pero la puerta que da al zaguán ha sido y será la misma en el pasado y en el futuro. Sólo la alteración momentánea dentro de la regularidad delata lo fantástico, pero es necesario que lo excepcional pase a ser también la regla sin desplazar las estructuras ordinarias entre las cuales se ha insertado. Descubrir en una nube el perfil de Beethoven sería inquietante si durara diez segundos antes de deshilacharse y volverse fragata o paloma; su carácter fantástico sólo se afirmaría en caso de que el perfil de Beethoven siguiera allí mientras el resto de las nubes se conduce con su desintencionado desorden sempiterno”. “Agrego que la peor literatura de este género (fantástico) es la que opta

por [...] una especie de 'full-time' de lo fantástico, invadiendo la casi totalidad del escenario con gran despliegue de cotillón sobrenatural, como en el socorrido modelo de la casa encantada donde todo rezuma manifestaciones insólitas, desde que el protagonista hace sonar el aldabón de las primeras frases hasta la ventana de la bohardilla donde culmina espasmódicamente el relato".

Cortázar, Julio. "Del cuento breve y sus alrededores", en **Último round**. México, Siglo XXI, 1986.

4. **Citá** dos frases del cuento en que quede demostrado el modo en que experimenta el narrador el momento de la lectura. **Proponé** una explicación, con otras palabras, para las frases que hayas elegido.

